

CALEX
H O L L A N D

VISTA

OUTDOOR SOLAR PARTY LIGHTS 20 METER



User Manual

DE	Benutzerhandbuch	LT	Vartotojo vadovas
BG	Ръководство за потребителя	LV	Lietotāja rokasgrāmata
CZ	Uživatelská příručka	NL	Gebruikershandleiding
DK	Brugervejledning	NO	Brukerhåndbok
EE	Kasutusjuhend	PL	Podręcznik użytkownika
ES	Manual del usuario	PT	Manual do utilizador
FI	Käyttäjän käsikirja	RO	Manual de utilizare
FR	Manuel d'utilisation	SE	Användarmanual
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	SI	Uporabniški priročnik
HR	korisnički priručnik	SK	Používateľská príručka
HU	Felhasználói kézikönyv	TR	Kullanıcı Kılavuzu
IT	Manuale d'uso		

Art. No. 7501001600

EN User Manual	6	(EU)
DE Benutzerhandbuch	7	(D)
BG ръководство за потребителя	8	(CZ)
CZ Uživatelská příručka	9	(BG)
DK Brugervejledning	10	(DK)
EE Kasutusjuhend	11	(EST)
ES Manual del usuario	12	(ES)
FI Käyttäjän käsikirja	13	(FIN)
FR Manuel d'utilisation	14	(F) (B)
GR Εγχειρίδιο χρήστη	15	(GR)
HR Felhasználói kézikönyv	16	(HR)
HU Felhasználói kézikönyv	17	(HU)
IT Manuale d'uso	18	(I)
LT Vartotojo vadovas	19	(LT)
LV Lietotāja rokasgrāmata	20	(LV)
NL Gebruikershandleiding	21	(NL) (B)
NO Brukerhåndbok	22	(N)
PL Podręcznik użytkownika	23	(PL)
PT Manual do utilizador	24	(PRT)
RO Manual de utilizare	25	(RO)
SE Användarmanual	26	(S)
SI Uporabniški priročnik	27	(SLD)
SK Používateľská príručka	28	(SK)
TR Kullanıcı Kılavuzu	29	(TR)



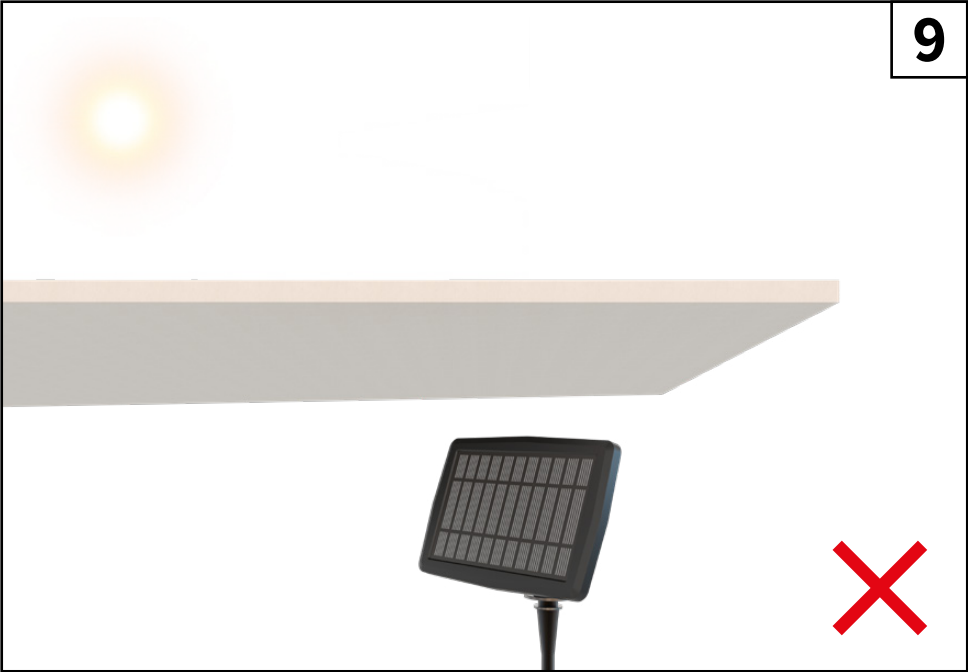
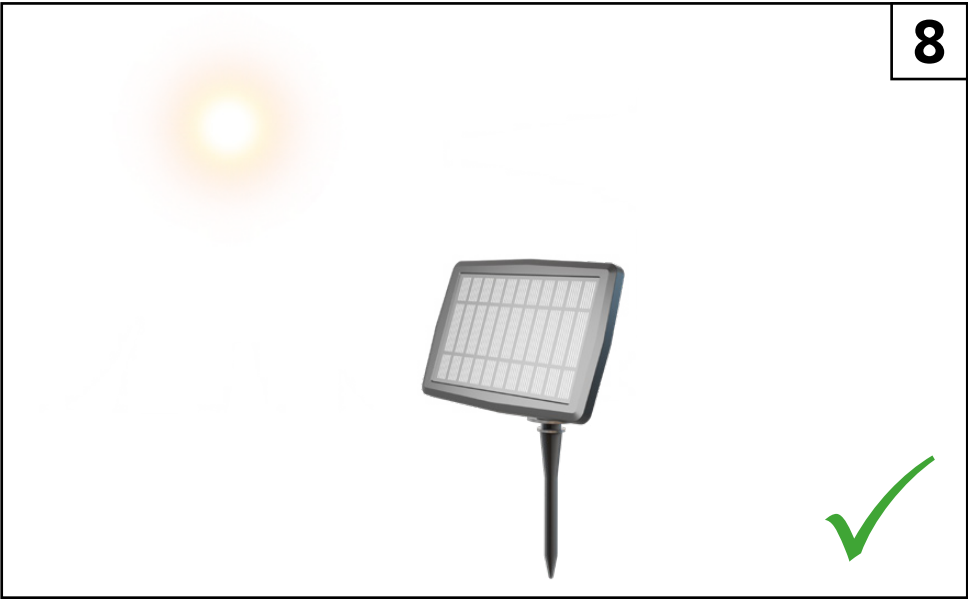
Electro Cirkel Retail B.V.
Lyonstraat 29
3047 AJ Rotterdam
The Netherlands

Calex Smart Home UK Ltd.
20 Gresham Street London
EC2V 7JE United Kingdom

WWW.CALEX.EU







Installation

Please read the Safety Instructions first, and check if all the parts are present and intact. If anything is missing or damaged, do not attempt to install the product. No tools required for installation.

1. Plug the base into fastener clips on the rearside of the solar panel. The arrow on the solar panel indicates the downside.
2. Place the nut on one side of the groove of the fastener, and the bolt on the other side. Then tighten the construction.
3. Attach the connector of the Party lights to the connector of the solar panel.
4. To turn on the solar panel, press the on/off button as shown in the figure. It will charge during the day, and turn on automatically when darkness falls. To toggle between the effects, press the mode button to select the required lighting mode.
5. To place the solar panel in a soft surface, use the ground spike.
6. To mount the solar panel on a wall, you need to drill three $\varnothing$ 4mm holes, insert plugs and secure the base with screws.
7. Test all the functions of the Party lights and remote for proper operation, and make sure the solar panel is charging. Temporarily cover the solar panel to check if the Party lights do light up.
8. Make sure the solar panel is positioned within the range of sunlight.
9. Make sure the solar panel is not covered by anything or is in the shade during day time.
10. Keep the solar panel away from the Party lights or other light sources, this may disrupt proper operation. The solar panel does not charge using artificial light.

Remote control instructions

The remote control uses two AA (LR03 1.5V) batteries, which are not included. The remote control is on automatic standby mode when not in use. Normally the batteries can be used for more than six months, and they can be replaced by the same type.

Charging

Before first use, charge the Party lights with a USB-C cable for 8 hours or place in direct sunlight for 1 day. If the solar energy is not sufficient for the desired operation time, you can also charge with a USB-C cable. When the red light is on this indicates the product is charging; the green light means fully charged.

More information

See the website help.calex.eu for more information on safety, warranty and disposal.

Installation

Bitte lesen Sie zuerst die Sicherheitsanweisungen und überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Wenn etwas fehlt oder beschädigt ist, versuchen Sie nicht, das Produkt zu installieren. Für die Installation sind keine Werkzeuge erforderlich.

1. Stecken Sie die Basis in die Befestigungsclips auf der Rückseite des Solarpanels. Der Pfeil auf dem Solarpanel zeigt nach unten.
2. Platzieren Sie die Mutter auf einer Seite der Nut des Befestigers und die Schraube auf der anderen Seite. Ziehen Sie dann die Konstruktion fest.
3. Verbinden Sie den Stecker der Partylichter mit dem Stecker des Solarpanels.
4. Um das Solarpanel einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste wie in der Abbildung gezeigt. Es wird tagsüber aufgeladen und schaltet sich automatisch ein, wenn es dunkel wird. Um zwischen den Effekten zu wechseln, drücken Sie die Modustaste, um den gewünschten Beleuchtungsmodus auszuwählen.
5. Um das Solarpanel auf einer weichen Oberfläche zu platzieren, verwenden Sie den Erdspieß.
6. Um das Solarpanel an einer Wand zu montieren, bohren Sie drei Löcher mit einem Durchmesser von 4 mm, setzen Sie Dübel ein und befestigen Sie die Basis mit Schrauben.
7. Testen Sie alle Funktionen der Partylichter und der Fernbedienung auf ordnungsgemäßen Betrieb und stellen Sie sicher, dass das Solarpanel aufgeladen wird. Decken Sie das Solarpanel vorübergehend ab, um zu überprüfen, ob die Partylichter leuchten.
8. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel im Bereich des Sonnenlichts positioniert ist.
9. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel tagsüber nicht abgedeckt ist oder im Schatten liegt.
10. Halten Sie das Solarpanel von den Partylichtern oder anderen Lichtquellen fern, da dies den ordnungsgemäßen Betrieb stören kann. Das Solarpanel lädt nicht mit künstlichem Licht auf.

Anleitung zur Fernbedienung

Die Fernbedienung verwendet zwei AA (LR03 1,5 V) Batterien, die nicht im Lieferumfang enthalten sind. Die Fernbedienung befindet sich im automatischen Standby-Modus, wenn sie nicht verwendet wird. Normalerweise können die Batterien mehr als sechs Monate verwendet werden und können durch denselben Typ ersetzt werden.

Aufladen

Vor der ersten Verwendung laden Sie die Partylichter mit einem USB-C-Kabel für 8 Stunden auf oder platzieren Sie sie für einen Tag in direktem Sonnenlicht. Wenn die Solarenergie nicht ausreicht, um die gewünschte Betriebszeit zu erreichen, können Sie auch mit einem USB-C-Kabel aufladen. Wenn das rote Licht leuchtet, bedeutet dies, dass das Produkt aufgeladen wird; das grüne Licht bedeutet, dass es vollständig aufgeladen ist.

Mehr Informationen

Weitere Informationen zu Sicherheit, Garantie und Entsorgung finden Sie auf der Website help.calex.eu.

Инсталация

Моля, първо прочетете инструкциите за безопасност и проверете дали всички части са налични и неповредени. Ако нещо липсва или е повредено, не се опитвайте да инсталирате продукта. Не са необходими инструменти за инсталацията.

1. Поставете основата в закрепващите клипове на задната страна на соларния панел. Стрелката на соларния панел показва надолу.
2. Поставете гайката от едната страна на жлеба на закрепвача, а болта от другата страна. След това затегнете конструкцията.
3. Свържете конектора на парти светлините с конектора на соларния панел.
4. За да включите соларния панел, натиснете бутона за включване/изключване, както е показано на фигурата. Той ще се зарежда през деня и автоматично ще се включва, когато се стъмни. За да превключвате между ефектите, натиснете бутона за режим, за да изберете желания светлинен режим.
5. За да поставите соларния панел на мека повърхност, използвайте земния шип.
6. За да монтирате соларния панел на стена, трябва да пробие три отвора с диаметър 4 мм, да поставите дюбели и да закрепите основата с винтове.
7. Тествайте всички функции на парти светлините и дистанционното управление за правилна работа и се уверете, че соларният панел се зарежда. Временно покрийте соларния панел, за да проверите дали парти светлините светят.
8. Уверете се, че соларният панел е позициониран в обхвата на слънчевата светлина.
9. Уверете се, че соларният панел не е покрит с нищо или не е на сянка през деня.
10. Дръжте соларния панел далеч от парти светлините или други източници на светлина, тъй като това може да наруши правилната работа. Соларният панел не се зарежда с изкуствена светлина.

Инструкции за дистанционното управление

Дистанционното управление използва две AA (LR03 1.5V) батерии, които не са включени. Дистанционното управление е в автоматичен режим на готовност, когато не се използва. Обикновено батериите могат да се използват повече от шест месеца и могат да бъдат заменени със същия тип.

Зареждане

Преди първа употреба зарядете парти светлините с USB-C кабел за 8 часа или ги поставете на пряка слънчева светлина за 1 ден. Ако слънчевата енергия не е достатъчна за желаното време на работа, можете също да зарядите с USB-C кабел. Когато червената светлина свети, това означава, че продуктът се зарежда; зелената светлина означава, че е напълно зареден.

Повече информация

Вижте webсайт help.calex.eu за повече информация относно безопасността, гаранцията и изхвърлянето.

Instalace

Nejprve si prosím přečtěte bezpečnostní pokyny a zkontrolujte, zda jsou všechny díly přítomny a nepoškozené. Pokud něco chybí nebo je poškozené, nepokoušejte se produkt instalovat. K instalaci nejsou potřeba žádné nástroje.

1. Zasuňte základnu do upevňovacích klipů na zadní straně solárního panelu. Šipka na solárním panelu ukazuje dolů.
2. Umístěte matici na jednu stranu drážky upevňovače a šroub na druhou stranu. Poté konstrukci utáhněte.
3. Připojte konektor páry světel ke konektoru solárního panelu.
4. Pro zapnutí solárního panelu stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí, jak je znázorněno na obrázku. Během dne se bude nabíjet a automaticky se zapne, když nastane tma. Pro přepínání mezi efekty stiskněte tlačítko režimu a vyberte požadovaný světelný režim.
5. Pro umístění solárního panelu na měkký povrch použijte zemní hrot.
6. Pro montáž solárního panelu na zeď je třeba vyvrtat tři otvory o průměru 4 mm, vložit hmoždinky a základnu upevnit šrouby.
7. Otestujte všechny funkce páry světel a dálkového ovládání pro správný provoz a ujistěte se, že se solární panel nabíjí. Dočasně zakryjte solární panel, abyste zkontrolovali, zda se páry světla rozsvítí.
8. Ujistěte se, že je solární panel umístěn v dosahu slunečního světla.
9. Ujistěte se, že solární panel není během dne ničím zakrytý nebo ve stínu.
10. Držte solární panel dál od páry světel nebo jiných zdrojů světla, protože to může narušit správný provoz. Solární panel se nenabíjí pomocí umělého světla.

Pokyny pro dálkové ovládání

Dálkové ovládání používá dvě baterie AA (LR03 1,5 V), které nejsou součástí balení. Dálkové ovládání je v automatickém pohotovostním režimu, když se nepoužívá. Obvykle lze baterie používat déle než šest měsíců a lze je nahradit stejným typem.

Nabíjení

Před prvním použitím nabijte páry světla pomocí USB-C kabelu po dobu 8 hodin nebo je umístěte na přímé sluneční světlo na 1 den. Pokud solární energie není dostatečná pro požadovanou dobu provozu, můžete také nabíjet pomocí USB-C kabelu. Když svítí červené světlo, znamená to, že se produkt nabíjí; zelené světlo znamená, že je plně nabitý.

Více informací

Vidět web.help.calex.eu pro více informací o bezpečnosti, záruce a likvidaci.

Installation

Læs venligst sikkerhedsinstruktionerne først, og kontroller om alle dele er til stede og intakte. Hvis noget mangler eller er beskadiget, må du ikke forsøge at installere produktet. Der kræves ingen værktøj til installationen.

1. Sæt basen i fastgørelsesclipsene på bagsiden af solpanelet. Pilens retning på solpanelet angiver, hvad der er nedad.
2. Placer møtrikken på den ene side af rillen i fastgøreren og bolten på den anden side. Stram derefter konstruktionen.
3. Tilslut partylysets stik til stikket på solpanelet.
4. For at tænde solpanelet skal du trykke på tænd/sluk-knappen som vist på figuren. Panelet oplades i dagtimerne og tænder automatisk, når det bliver mørkt. For at skifte mellem lyseffekterne skal du trykke på "Mode"-knappen og vælge den ønskede belysningstilstand.
5. Brug jordspyddet til at placere solpanelet på en blød overflade.
6. For at montere solpanelet på en væg skal du bore tre huller med en diameter på 4 mm, indsætte rawlplugs og fastgøre basen med skruer.
7. Test alle funktioner på partylysene og fjernbetjeningen for at sikre, at de fungerer korrekt, og at solpanelet oplades. Dæk solpanelet midlertidigt til for at kontrollere, om lysene tænder.
8. Sørg for, at solpanelet er placeret, så det modtager direkte sollys.
9. Sørg for, at solpanelet ikke er dækket til eller i skygge i dagtimerne.
10. Hold solpanelet væk fra partylysene eller andre lyskilder, da dette kan forstyrre korrekt drift. Solpanelet oplades ikke ved kunstigt lys.

Fjernbetjeningsvejledning

Fjernbetjeningen bruger to AA (LR03 1,5 V) batterier, som ikke er inkluderet. Fjernbetjeningen går automatisk i standby, når den ikke bruges. Batterierne holder normalt i over seks måneder og kan udskiftes med samme type.

Opladning

Før første brug skal du oplade partylysene med et USB-C kabel i 8 timer eller placere dem i direkte sollys i 1 dag. Hvis solenergi ikke er nok til den ønskede driftstid, kan du også oplade med et USB-C kabel. Når det røde lys er tændt, betyder det, at produktet oplades; grønt lys betyder, at det er fuldt opladet.

Flere oplysninger

Se webstedet help.calex.eu for mere information om sikkerhed, garanti og bortskaffelse.

Paigaldus

Palun lugege esmalt ohutusjuhiseid ja kontrollige, kas kõik osad on olemas ja terved. Kui midagi on puudu või kahjustatud, ärge proovige toodet paigaldada. Paigaldamiseks ei ole vaja tööriistu.

1. Ühendage alus päikesepaneeli tagaküljel olevatesse kinnituskinnitustesse. Päikesepaneelil olev nool näitab allapoole.
2. Asetage mutter kinnituse soone ühele küljele ja polt teisele küljele. Seejärel pingutage konstruktsioon.
3. Ühendage peolampide pistik päikesepaneeli pistikuga.
4. Päikesepaneeli sisselülitamiseks vajutage sisse-/väljalülitusnuppu, nagu joonisel näidatud. See laeb päeva jooksul ja lülitub automaatselt sisse, kui saabub pimedus. Efektide vahetamiseks vajutage režiiminuppu, et valida soovitud valgustusrežiim.
5. Päikesepaneeli paigutamiseks pehmele pinnale kasutage maapiiki.
6. Päikesepaneeli seinale kinnitamiseks peate puurima kolm 4 mm läbimõõduga auku, sisestama tüüblid ja kinnitama aluse kruvidega.
7. Testige kõiki peolampide ja kaugjuhtimispuldi funktsioone, et veenduda nende nõuetekohases töös, ja veenduge, et päikesepaneel laeb. Katke päikesepaneel ajutiselt, et kontrollida, kas peolambid süttivad.
8. Veenduge, et päikesepaneel on paigutatud päikesevalguse ulatusse.
9. Veenduge, et päikesepaneel ei oleks päeva jooksul millegi poolt kaetud ega varjus.
10. Hoidke päikesepaneel eemal peolampidest või muudest valgusallikatest, kuna see võib häirida nõuetekohast tööd. Päikesepaneel ei lae kunstliku valguse abil.

Kaugjuhtimispuldi juhised

Kaugjuhtimispult kasutab kahte AA (LR03 1,5 V) patareid, mis ei kuulu komplekti. Kaugjuhtimispult on automaatses ooterežiimis, kui seda ei kasutata. Tavaliselt kestavad patareid üle kuue kuu ja neid saab asendada sama tüüpi patareidega.

Laadimine

Enne esmakordset kasutamist laadige peolambid USB-C kaabliga 8 tundi või asetage need üheks päevaks otsese päikesevalguse kätte. Kui päikeseenergia ei ole soovitud tööaja jaoks piisav, saate laadida ka USB-C kaabliga. Kui punane tuli põleb, tähendab see, et toode laeb; roheline tuli tähendab, et see on täielikult laetud.

Lisateave

Ohutuse, garantii ja utiliseerimise kohta lisateabe saamiseks vaadake web help.calex.eu.

Instalación

Por favor, lea primero las instrucciones de seguridad y verifique que todas las piezas estén presentes y en buen estado. Si falta algo o está dañado, no intente instalar el producto. No se requieren herramientas para la instalación.

1. Inserte la base en los clips de sujeción en la parte trasera del panel solar. La flecha en el panel solar indica el lado inferior.
2. Coloque la tuerca en un lado de la ranura del sujetador y el perno en el otro lado. Luego, apriete la estructura.
3. Conecte el conector de las luces de fiesta al conector del panel solar.
4. Para encender el panel solar, presione el botón de encendido/apagado como se muestra en la figura. Se cargará durante el día y se encenderá automáticamente al anochecer. Para cambiar entre efectos, presione el botón de modo para seleccionar el modo de iluminación deseado.
5. Para colocar el panel solar en una superficie blanda, use la estaca de tierra.
6. Para montar el panel solar en una pared, debe perforar tres agujeros de 4 mm de diámetro, insertar los tacos y fijar la base con tornillos.
7. Pruebe todas las funciones de las luces de fiesta y del control remoto para verificar su correcto funcionamiento, y asegúrese de que el panel solar esté cargando. Cubra temporalmente el panel solar para comprobar si las luces se encienden.
8. Asegúrese de que el panel solar esté colocado dentro del alcance de la luz solar directa.
9. Asegúrese de que el panel solar no esté cubierto ni en sombra durante el día.
10. Mantenga el panel solar alejado de las luces de fiesta u otras fuentes de luz, ya que esto puede afectar su funcionamiento. El panel solar no se carga con luz artificial.

Instrucciones del control remoto

El control remoto utiliza dos pilas AA (LR03 1.5V), que no están incluidas. El control entra en modo de espera automáticamente cuando no se usa. Normalmente, las pilas pueden durar más de seis meses y pueden ser reemplazadas por el mismo tipo.

Carga

Antes del primer uso, cargue las luces de fiesta con un cable USB-C durante 8 horas o colóquelas al sol directo durante 1 día. Si la energía solar no es suficiente para el tiempo de funcionamiento deseado, también puede cargarlas con un cable USB-C. Cuando la luz roja está encendida, indica que el producto se está cargando; la luz verde significa que está completamente cargado.

Más información

Consulte el sitio web help.calex.eu para obtener más información sobre seguridad, garantía y eliminación.

Asennus

Lue ensin turvallisuusohjeet ja tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä. Jos jotakin puuttuu tai on vahingoittunut, älä yritä asentaa tuotetta. Asennukseen ei tarvita työkaluja.

1. Kiinnitä jalusta aurinkopaneelin takaosassa oleviin kiinnityspidikkeisiin. Aurinkopaneelin nuoli osoittaa alaspäin.
2. Aseta mutteri kiinnitysuran toiselle puolelle ja pultti toiselle puolelle. Kiristä sitten rakenne.
3. Liitä juhlavalaistuksen liitin aurinkopaneelin liittimeen.
4. Käynnistä aurinkopaneeli painamalla virtapainiketta kuvan mukaisesti. Se latautuu päivän aikana ja syttyy automaattisesti pimeään tultua. Vaihtaaksesi valaistustilaa, paina tilapainiketta ja valitse haluamasi valaistustila.
5. Pehmeälle pinnalle asetettaessa käytä maapiikkiä.
6. Kiinnittäaksesi aurinkopaneelin seinään, poraa kolme Ø 4 mm reikää, aseta proput ja kiinnitä jalusta ruuveilla.
7. Testaa kaikki juhlavalaistuksen ja kaukosäätimen toiminnot varmistaaksesi, että ne toimivat oikein, ja tarkista, että aurinkopaneeli latautuu. Peitä aurinkopaneeli tilapäisesti tarkistaaksesi, syttyvätkö valot.
8. Varmista, että aurinkopaneeli on sijoitettu auringonvalon kantamaan.
9. Varmista, ettei aurinkopaneelia ole peitetty eikä se ole varjossa päivän aikana.
10. Pidä aurinkopaneeli erillään juhlavaloista tai muista valonlähteistä, sillä ne voivat häiritä toimintaa. Aurinkopaneeli ei lataudu keinovalolla.

Kaukosäätimen ohjeet

Kaukosäädin käyttää kahta AA (LR03 1,5 V) paristoa, joita ei sisälly toimitukseen. Kaukosäädin menee automaattisesti valmiustilaan, kun sitä ei käytetä. Paristot kestävät yleensä yli kuusi kuukautta ja ne voidaan vaihtaa samaan tyyppiin.

Lataus

Ennen ensimmäistä käyttökertaa lataa juhlavalaistus USB-C-kaapelilla 8 tuntia tai aseta se suoraan auringonvaloon yhdeksi päiväksi. Jos aurinkoenergia ei riitä haluttuun käyttöaikaan, voit myös ladata USB-C-kaapelilla. Kun punainen valo palaa, tuote latautuu; vihreä valo tarkoittaa, että se on täysin ladattu.

Lisätietoja

Katso websivusto help.calex.eu lisätietoja turvallisuudesta, takuusta ja hävittämisestä.

Installation

Veuillez lire d'abord les consignes de sécurité et vérifier que toutes les pièces sont présentes et intactes. En cas de pièce manquante ou endommagée, n'essayez pas d'installer le produit. Aucun outil n'est nécessaire pour l'installation.

1. Insérez la base dans les clips de fixation à l'arrière du panneau solaire. La flèche sur le panneau solaire indique le bas.
2. Placez l'écrou d'un côté de la rainure du clip, et le boulon de l'autre côté. Serrez ensuite l'ensemble.
3. Connectez le connecteur des guirlandes lumineuses à celui du panneau solaire.
4. Pour allumer le panneau solaire, appuyez sur le bouton marche/arrêt comme indiqué sur le schéma. Il se chargera pendant la journée et s'allumera automatiquement à la tombée de la nuit. Pour changer d'effet lumineux, appuyez sur le bouton « mode » pour sélectionner celui souhaité.
5. Pour placer le panneau solaire sur une surface souple, utilisez le piquet de sol.
6. Pour fixer le panneau solaire au mur, percez trois trous de 4 mm de diamètre, insérez des chevilles, puis fixez la base avec des vis.
7. Testez toutes les fonctions des guirlandes et de la télécommande, et vérifiez que le panneau solaire se recharge. Couvrez temporairement le panneau pour vérifier si les lumières s'allument.
8. Assurez-vous que le panneau est exposé à la lumière directe du soleil.
9. Assurez-vous qu'il n'est pas couvert ou à l'ombre pendant la journée.
10. Gardez le panneau solaire éloigné des guirlandes ou autres sources lumineuses, car cela peut perturber son bon fonctionnement.
Le panneau ne se charge pas avec une lumière artificielle.

Instructions de la télécommande

La télécommande utilise deux piles AA (LR03 1,5 V), non incluses. Elle passe automatiquement en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les piles durent généralement plus de six mois et peuvent être remplacées par des piles du même type.

Chargement

Avant la première utilisation, chargez les lumières avec un câble USB-C pendant 8 heures ou placez-les une journée en plein soleil. Si l'énergie solaire ne suffit pas pour la durée souhaitée, vous pouvez utiliser un câble USB-C. La lumière rouge indique que la charge est en cours ; la lumière verte signifie que la charge est terminée.

Plus d'informations

Consultez le site Web help.calex.eu pour plus d'informations sur la sécurité, la garantie et l'élimination.

Εγκατάσταση

Διαβάστε πρώτα τις Οδηγίες Ασφαλείας και ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα είναι παρόντα και άθικτα. Αν λείπει κάτι ή είναι κατεστραμμένο, μην προσπαθήσετε να εγκαταστήσετε το προϊόν. Δεν απαιτούνται εργαλεία για την εγκατάσταση.

1. Συνδέστε τη βάση στα κλιπ στερέωσης στο πίσω μέρος του ηλιακού πάνελ. Το βέλος στο πάνελ δείχνει προς τα κάτω.
2. Τοποθετήστε το παξιμάδι στη μία πλευρά της αυλάκωσης του σφιγκτήρα και το μπουλόνι στην άλλη. Στη συνέχεια, σφίξτε την κατασκευή.
3. Συνδέστε το βύσμα των φώτων πάρτι με το βύσμα του ηλιακού πάνελ.
4. Για να ενεργοποιήσετε το πάνελ, πατήστε το κουμπί on/off όπως φαίνεται στο σχήμα. Θα φορτίζεται κατά τη διάρκεια της ημέρας και θα ανάβει αυτόματα όταν πέσει το σκοτάδι. Για να αλλάξετε εφέ, πατήστε το κουμπί λειτουργίας.
5. Για τοποθέτηση σε μαλακή επιφάνεια, χρησιμοποιήστε το πάσσαλο.
6. Για στερέωση σε τοίχο, τρυπήστε τρεις τρύπες Φ4 mm, τοποθετήστε ούπα και ασφαλίστε τη βάση με βίδες.
7. Δοκιμάστε όλες τις λειτουργίες των φώτων πάρτι και του τηλεχειριστηρίου και βεβαιωθείτε ότι το πάνελ φορτίζει. Καλύψτε προσωρινά το πάνελ για να δείτε αν ανάβουν τα φώτα.
8. Βεβαιωθείτε ότι το πάνελ είναι τοποθετημένο στο ηλιακό φως.
9. Βεβαιωθείτε ότι το πάνελ δεν καλύπτεται ούτε είναι στη σκιά κατά τη διάρκεια της ημέρας.
10. Κρατήστε το πάνελ μακριά από άλλα φώτα, γιατί μπορεί να εμποδίσουν τη λειτουργία του. Δεν φορτίζει με τεχνητό φως.

Οδηγίες για το τηλεχειριστήριο

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί δύο μπαταρίες AA (LR03 1,5V), που δεν περιλαμβάνονται. Ενεργοποιείται αυτόματα σε αναμονή όταν δεν χρησιμοποιείται. Οι μπαταρίες συνήθως διαρκούν πάνω από έξι μήνες και μπορούν να αντικατασταθούν με ίδιου τύπου.

Φόρτιση

Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε τα φώτα πάρτι με καλώδιο USB-C για 8 ώρες ή αφήστε τα στον ήλιο για μία ημέρα. Αν η ηλιακή ενέργεια δεν είναι επαρκής, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε USB-C καλώδιο. Το κόκκινο φως δείχνει φόρτιση – το πράσινο σημαίνει πλήρως φορτισμένο.

Περισσότερες πληροφορίες

Ανατρέξτε στον ιστότοπο help.calex.eu για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, την εγγύηση και την απόρριψη.

Instalacija

Prvo pročitajte upute za sigurnost i provjerite jesu li svi dijelovi prisutni i neoštećeni. Ako nešto nedostaje ili je oštećeno, nemojte pokušavati instalirati proizvod. Za instalaciju nisu potrebni alati.

1. Umetnite postolje u kopče na stražnjoj strani solarnog panela. Strelica na panelu označava donju stranu.
2. Stavite maticu s jedne strane utora, a vijak s druge strane. Zatim zategnite konstrukciju.
3. Spojite konektor svjetala za zabave s konektorom solarnog panela.
4. Za uključivanje panela pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje prema slici. Puniti će se tijekom dana i automatski će se uključiti kad padne mrak. Za promjenu efekata pritisnite tipku za način rada i odaberite željeni način osvjetljenja.
5. Za postavljanje na meku podlogu koristite tlo-šiljak.
6. Za montažu na zid, izbušite tri rupe promjera 4 mm, umetnite tiple i učvrstite postolje vijcima.
7. Testirajte sve funkcije svjetala i daljinskog upravljača kako biste osigurali ispravan rad te provjerite puni li se solarni panel. Privremeno pokrijte panel da provjerite svijetle li svjetla.
8. Pazite da je panel izložen sunčevoj svjetlosti.
9. Pazite da nije u sjeni ili prekriven tijekom dana.
10. Držite solarni panel podalje od svjetala ili drugih izvora svjetlosti jer to može ometati rad. Ne puni se pomoću umjetnog svjetla.

Upute za daljinski upravljač

Daljinski koristi dvije AA (LR03 1,5 V) baterije koje nisu uključene. U stanju je mirovanja kada se ne koristi. Baterije traju obično više od šest mjeseci i mogu se zamijeniti istim tipom.

Punjenje

Prije prve upotrebe napunite svjetla pomoću USB-C kabela 8 sati ili ih ostavite jedan dan na suncu. Ako solarna energija nije dovoljna za željeno trajanje rada, možete koristiti USB-C kabel. Crveno svjetlo označava punjenje, zeleno – potpuno napunjeno.

Više informacija

Pogledajte web stranicu help.calex.eu za više informacija o sigurnosti, jamstvu i odlaganju.

Telepítés

Kérjük, először olvassa el a biztonsági utasításokat, és ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e és sértetlen. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, ne próbálja meg felszerelni a terméket. A felszereléshez nincs szükség szerszámokra.

1. Illessze az alapot a napelemes panel hátoldalán található rögzítőkapcsokba. A panelen található nyíl lefelé mutat.
2. Helyezze az anyát a rögzítő vájat egyik oldalára, a csavart pedig a másik oldalra, majd húzza meg a szerkezetet.
3. Csatlakoztassa a parti fények csatlakozóját a napelem csatlakozójához.
4. A napelem bekapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a rajzon látható módon. Napközben töltődik, és automatikusan bekapcsol sötétedéskor. A fényhatások közötti váltáshoz nyomja meg a mód gombot a kívánt világítási mód kiválasztásához.
5. Puha felületre való elhelyezéshez használja a talajszűrő tűskét.
6. Falra szereléshez fúrjon három 4 mm-es lyukat, helyezze be a tipliket, majd rögzítse az alapot csavarokkal.
7. Tesztelje a parti fények és a távirányító összes funkcióját, hogy megfelelően működnek-e, és győződjön meg róla, hogy a napelem töltődik. Ideiglenesen fedje le a panelt, hogy ellenőrizze, világítanak-e a fények.
8. Gondoskodjon róla, hogy a napelem napfényes helyen legyen.
9. Ne takarja le a panelt, és ne tegye árnyékba napközben.
10. Tartsa távol a napelemet más fényforrásoktól, például a parti fényektől, mivel ez zavarhatja a működését. A napelem nem töltődik mesterséges fénnel.

Távirányító használata

A távirányító két AA (LR03 1,5 V) elemmel működik, amelyek nem tartoznak a csomaghoz. Használaton kívül automatikus készenléti üzemmódban van. Az elemek általában több mint hat hónapig használhatók, és azonos típusúval cserélhetők.

Töltés

Első használat előtt töltsse fel a fényeket USB-C kábellel 8 órán keresztül, vagy hagyja őket egy napig közvetlen napfényben. Ha a napenergia nem elegendő a kívánt működési időhöz, használhat USB-C kábelt is. A piros fény a töltést, a zöld a teljesen feltöltött állapotot jelzi.

További információ

Lásd a webwebhely help.calex.eu a biztonsággal, a garanciával és az ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért.

Installazione

Leggere prima le istruzioni di sicurezza e verificare che tutte le parti siano presenti e integre. Se manca qualcosa o è danneggiato, non tentare l'installazione del prodotto. Non sono necessari attrezzi per il montaggio.

1. Inserire la base nelle clip di fissaggio sul retro del pannello solare. La freccia sul pannello indica la parte inferiore.
2. Posizionare il dado da un lato della scanalatura del fissaggio e il bullone dall'altro. Stringere la struttura.
3. Collegare il connettore delle luci da festa a quello del pannello solare.
4. Per accendere il pannello, premere il pulsante on/off come illustrato. Si carica durante il giorno e si accende automaticamente al calare del buio. Per cambiare effetto, premere il pulsante modalità e selezionare l'effetto luminoso desiderato.
5. Per fissarlo su una superficie morbida, usare il picchetto da terra.
6. Per il montaggio a parete, forare tre fori da 4 mm di diametro, inserire i tasselli e fissare la base con le viti.
7. Verificare tutte le funzioni delle luci e del telecomando e assicurarsi che il pannello solare si stia caricando. Coprire temporaneamente il pannello per vedere se le luci si accendono.
8. Assicurarsi che il pannello sia esposto alla luce diretta del sole.
9. Non coprire né mettere all'ombra il pannello durante il giorno.
10. Tenere il pannello lontano dalle luci o da altre fonti luminose, poiché ciò potrebbe interferire con il funzionamento. Non si carica con luce artificiale.

Istruzioni del telecomando

Il telecomando utilizza due batterie AA (LR03 1,5 V), non incluse.

Va automaticamente in modalità standby quando non viene utilizzato.

Le batterie durano in genere più di sei mesi e possono essere sostituite con lo stesso tipo.

Ricarica

Prima del primo utilizzo, caricare le luci con un cavo USB-C per 8 ore o lasciarle al sole diretto per un giorno. Se l'energia solare non è sufficiente per il tempo di funzionamento desiderato, è possibile usare anche un cavo USB-C. La luce rossa indica la carica in corso; quella verde che è completamente carico.

Maggiori informazioni

Consultare il sito Web help.calex.eu per ulteriori informazioni su sicurezza, garanzia e smaltimento.

Diegimo

Pirmiausia perskaitykite saugos instrukcijas ir patikrinkite, ar visos dalys yra vietoje ir nepažeistos. Jei trūksta kokių nors dalių ar jos yra pažeistos, nebandykite įrengti produkto. Įrengimui nereikia jokių įrankių.

1. Įstatykite pagrindą į tvirtinimo spaustukus saulės kolektoriaus galinėje pusėje. Rodyklė ant kolektoriaus rodo žemyn.
2. Uždėkite veržlę vienoje griovelio pusėje, o varžtą – kitoje. Tada užveržkite konstrukciją.
3. Prijunkite šventinių lempučių jungtį prie saulės kolektoriaus jungties.
4. Norėdami įjungti kolektorių, paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką kaip parodyta. Jis krausis dienos metu ir automatiškai įsijungs sutemus. Norėdami keisti efektus, paspauskite režimo mygtuką ir pasirinkite norimą apšvietimą.
5. Jei statote kolektorių ant minkšto paviršiaus, naudokite žemės smaigą.
6. Montuojant ant sienos, išgręžkite tris 4 mm skersmens skylės, įstatykite kaiščius ir pritvirtinkite pagrindą varžtais.
7. Išbandykite visas lempučių ir nuotolinio valdymo funkcijas, įsitikinkite, kad kolektorius kraunasi. Laikinai uždenkite saulės kolektorių, kad patikrintumėte, ar lemputės įsijungia.
8. Užtikrinkite, kad kolektorius būtų saulės šviesoje.
9. Neuždenkite ir nedėkite kolektoriaus į pavėsį dienos metu.
10. Laikykite kolektorių atokiau nuo lempučių ir kitų šviesos šaltinių – tai gali trukdyti veikimui. Kolektorius nesikrauna nuo dirbtinės šviesos.

Nuotolinio valdymo instrukcijos

Nuotolinio valdymo pultas naudoja dvi AA (LR03 1,5 V) baterijas, kurios nėra įtrauktos. Nenaudojant pereina į budėjimo režimą. Paprastai baterijos veikia ilgiau nei šešis mėnesius ir gali būti pakeistos tuo pačiu tipu.

Įkrovimas

Prieš pirmą naudojimą įkraukite šventines lemputes su USB-C laidu 8 valandas arba padėkite jas vienai dienai į tiesioginę saulės šviesą. Jei saulės energijos nepakanka, galite įkrauti su USB-C laidu. Raudonas indikatorius rodo, kad įkrovimas vyksta; žalias – kad pilnai įkrauta.

Daugiau informacijos

Daugiau informacijos apie saugą, garantiją ir šalinimą rasite help.calex.eu svetainėje.

Instalācijas

Lūdzu, vispirms izlasiet drošības instrukcijas un pārbaudiet, vai visas detaļas ir klāt un nebojātas. Ja kaut kas trūkst vai ir bojāts, nemēģiniet uzstādīt produktu. Uzstādīšanai nav nepieciešami instrumenti.

1. Ievietojiet pamatni stiprinājuma skavās saules paneļa aizmugurē. Bultiņa uz paneļa norāda uz leju.
2. Novietojiet uzgriezni vienā gropes pusē, bet skrūvi otrā. Pēc tam nostipriniet konstrukciju.
3. Pievienojiet svētku lampiņu savienotāju pie saules paneļa savienotāja.
4. Lai ieslēgtu saules paneli, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, kā parādīts attēlā. Tas dienas laikā uzlādēsies un automātiski ieslēgsies, kad satumst. Lai pārslēgtu efektus, nospiediet režīma pogu un izvēlieties vēlamo apgaismojuma režīmu.
5. Mīkstai virsmai izmantojiet zemes mietiņu.
6. Lai piestiprinātu paneli pie sienas, izurbiet trīs 4 mm caurumus, ievietojiet dībeļus un nostipriniet pamatni ar skrūvēm.
7. Pārbaudiet visu svētku gaismu un tālvadības funkciju darbību un pārliecinieties, ka saules panelis tiek lādēts. Pagaidu nosedziet paneli, lai redzētu, vai gaismas ieslēdzas.
8. Pārliecinieties, ka panelis atrodas saules gaismā.
9. Dienas laikā pārliecinieties, ka panelis nav aizsegts vai ēnā.
10. Turiet paneli tālāk no gaismām vai citiem gaismas avotiem – tie var traucēt darbību. Panelis nelādējas no mākslīgā apgaismojuma.

Tālvadības pults instrukcija

Tālvadības pults izmanto divas AA (LR03 1,5 V) baterijas, kas nav iekļautas. Tā neaktīvā stāvoklī automātiski pāriet gaidīšanas režīmā. Baterijas parasti darbojas ilgāk nekā sešus mēnešus un ir nomaināmas ar tāda paša veida baterijām.

Uzlāde

Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet lampiņas ar USB-C kabeli 8 stundas vai novietojiet tās dienu tiešā saules gaismā. Ja saules enerģijas nepietiek, varat uzlādēt ar USB-C kabeli. Sarkanā gaisma nozīmē, ka notiek uzlāde; zaļā – ka pilnībā uzlādēts.

Vairāk informācijas

Plašāku informāciju par drošību, garantiju un utilizāciju skatiet help.calex.eu tīmekļa vietnē.

Installatie

Lees eerst de veiligheidsinstructies en controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, probeer het product dan niet te installeren. Er zijn geen gereedschappen benodigd voor de installatie.

1. Steek de basis in de bevestigingsclips aan de achterkant van het zonnepaneel. De pijl op het zonnepaneel geeft de onderkant aan.
2. Plaats de moer aan één kant van de gleuf en de bout aan de andere kant. Draai vervolgens de constructie vast.
3. Verbind de connector van de feestverlichting met de connector van het zonnepaneel.
4. Druk op de aan/uit-knop om het paneel in te schakelen, zoals op de afbeelding getoond. Het laadt overdag op en schakelt automatisch in bij duisternis. Druk op de modusknop om tussen de lichteffecten te wisselen.
5. Gebruik de grondpen om het zonnepaneel op een zachte ondergrond te plaatsen.
6. Voor wandmontage boort u drie gaten van 4 mm, plaatst pluggen en bevestigt u de basis met schroeven.
7. Test alle functies van de feestverlichting en afstandsbediening, en zorg ervoor dat het zonnepaneel wordt opgeladen. Bedek het paneel tijdelijk om te zien of de lampjes aangaan.
8. Zorg ervoor dat het zonnepaneel in direct zonlicht staat.
9. Zorg dat het overdag niet bedekt is of in de schaduw staat.
10. Houd het zonnepaneel uit de buurt van andere lichtbronnen, dit kan de werking verstoren. Het paneel laadt niet op met kunstlicht.

Afstandsbediening instructies

De afstandsbediening werkt op twee AA (LR03 1,5 V) batterijen die niet zijn inbegrepen. Bij niet-gebruik schakelt het apparaat automatisch naar stand-by modus. De batterijen gaan meestal langer dan zes maanden mee en kunnen worden vervangen door hetzelfde type.

Opladen

Laad vóór eerste gebruik de lampjes op met een USB-C-kabel gedurende 8 uur of plaats ze één dag in direct zonlicht. Indien zonlicht niet voldoende is, kunt u opladen via USB-C. Rood licht = laden; groen licht = volledig opgeladen.

Meer informatie

Zie de website help.calex.eu voor meer informatie over veiligheid, garantie en verwijdering.

Installasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene først, og sjekk at alle deler er til stede og uskadd. Hvis noe mangler eller er ødelagt, må du ikke forsøke å installere produktet. Ingen verktøy er nødvendig for installasjon.

1. Fest basen i festeklipsene på baksiden av solcellepanelet. Pilens retning viser nedover.
2. Plasser mutteren på den ene siden av sporet, og bolten på den andre siden. Stram deretter konstruksjonen.
3. Koble sammen kontakten fra festlysene med kontakten på solcellepanelet.
4. For å slå på solcellepanelet, trykk på på/av-knappen som vist på figuren. Det lades i løpet av dagen og slår seg automatisk på i mørket. Trykk på modusknappen for å velge ønsket lyseffekt.
5. Bruk jordspydet for å plassere solcellepanelet i myk jord.
6. Ved veggmontering, bor tre hull på 4 mm, sett inn plugger og skru fast basen.
7. Test alle funksjonene på lysene og fjernkontrollen og kontroller at solcellepanelet lades. Dekk til panelet midlertidig for å se om lysene slår seg på.
8. Sørg for at panelet er plassert i sollys.
9. Sørg for at det ikke er tildekket eller i skygge om dagen.
10. Hold solcellepanelet unna festlys eller andre lyskilder, da dette kan forstyrre driften. Panelet lader ikke med kunstig lys.

Fjernkontroll-instruksjoner

Fjernkontrollen bruker to AA (LR03 1,5 V) batterier, som ikke er inkludert. Den går automatisk i standby-modus når den ikke er i bruk. Batteriene varer vanligvis i over seks måneder og kan byttes ut med samme type.

Lading

Før første gangs bruk, lad festlysene med en USB-C-kabel i 8 timer eller sett dem i direkte sollys i én dag. Hvis solenergien ikke er tilstrekkelig, kan du lade med USB-C. Rødt lys betyr lading; grønt betyr fulladet.

Ytterligere informasjon

Se webnettstedet help.calex.eu for mer informasjon om sikkerhet, garanti og avhending.

Instalacja

Przeczytaj najpierw instrukcje bezpieczeństwa i upewnij się, że wszystkie części są obecne i nieuszkodzone. Jeśli czegoś brakuje lub jest uszkodzone, nie podejmuj próby instalacji produktu. Do montażu nie są potrzebne narzędzia.

1. Wsuń podstawę w klipsy mocujące z tyłu panelu słonecznego. Strzałka na panelu wskazuje dół.
2. Umieść nakrętkę z jednej strony rowka mocowania, a śrubę z drugiej strony. Następnie dokręć całość.
3. Podłącz wtyczkę lampek do wtyczki panelu słonecznego.
4. Aby włączyć panel słoneczny, naciśnij przycisk włącz/wyłącz zgodnie z rysunkiem. Panel będzie ładował się w ciągu dnia i automatycznie włączy się po zmroku. Aby zmienić efekty świetlne, naciśnij przycisk trybu i wybierz odpowiedni tryb świecenia.
5. Aby umieścić panel na miękkiej powierzchni, użyj szpikulca do ziemi.
6. Aby zamontować panel na ścianie, wywierć trzy otwory o średnicy 4 mm, włóż kołki i przymocuj podstawę śrubami.
7. Przetestuj wszystkie funkcje lampek i pilota, aby upewnić się, że działają prawidłowo, i że panel się ładuje. Przykryj panel tymczasowo, aby sprawdzić, czy lampki się zapalą.
8. Upewnij się, że panel jest ustawiony w miejscu nasłonecznionym.
9. Nie zakrywaj panelu i nie umieszczaj go w cieniu w ciągu dnia.
10. Trzymaj panel z dala od innych źródeł światła, ponieważ może to zakłócać jego działanie. Panel nie ładuje się przy świetle sztucznym.

Instrukcja pilota

Pilot wykorzystuje dwie baterie AA (LR03 1,5 V), które nie są dołączone. Gdy nie jest używany, automatycznie przechodzi w tryb czuwania. Baterie zwykle działają ponad sześć miesięcy i można je wymienić na ten sam typ.

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem naładuj lampki za pomocą kabla USB-C przez 8 godzin lub pozostaw je na cały dzień w bezpośrednim świetle słonecznym. Jeśli energia słoneczna jest niewystarczająca, możesz ładować przez USB-C. Czerwona dioda oznacza ładowanie; zielona — pełne naładowanie.

Więcej informacji

Więcej informacji na temat bezpieczeństwa, gwarancji i utylizacji można znaleźć na stronie internetowej help.calex.eu.

Instalação

Por favor, leia primeiro as instruções de segurança e verifique se todas as peças estão presentes e intactas. Se faltar alguma peça ou estiver danificada, não tente instalar o produto. Não são necessárias ferramentas para a instalação.

1. Encaixe a base nos cliques de fixação na parte traseira do painel solar. A seta no painel indica o lado inferior.
2. Coloque a porca de um lado da ranhura do fixador e o parafuso do outro lado. Aperte a estrutura.
3. Ligue o conector das luzes de festa ao conector do painel solar.
4. Para ligar o painel solar, pressione o botão ligar/desligar conforme mostrado na figura. Ele carrega-se durante o dia e liga-se automaticamente ao anoitecer. Para alternar entre os efeitos, pressione o botão de modo e selecione o modo de iluminação desejado.
5. Para colocar o painel solar numa superfície macia, utilize a estaca para o solo.
6. Para montar o painel na parede, fure três orifícios de Ø4mm, insira as buchas e fixe a base com parafusos.
7. Teste todas as funções das luzes e do controlo remoto para garantir que funcionam corretamente e que o painel está a carregar. Cubra temporariamente o painel solar para verificar se as luzes se acendem.
8. Certifique-se de que o painel está posicionado ao sol.
9. Verifique se não está coberto nem na sombra durante o dia.
10. Mantenha o painel afastado de outras fontes de luz, pois isso pode afetar o seu funcionamento. O painel não carrega com luz artificial.

Instruções do controlo remoto

O controlo remoto utiliza duas pilhas AA (LR03 1,5 V), que não estão incluídas. O dispositivo entra automaticamente em modo de espera quando não está a ser utilizado. Normalmente, as pilhas duram mais de seis meses e podem ser substituídas por outras do mesmo tipo.

Carregamento

Antes da primeira utilização, carregue as luzes com um cabo USB-C durante 8 horas ou exponha-as à luz solar direta durante um dia. Se a energia solar não for suficiente, também pode carregar com cabo USB-C. A luz vermelha indica que está a carregar; a verde indica carga completa.

Mais informações

Consulte o site help.calex.eu para obter mais informações sobre segurança, garantia e eliminação.

Instalare

Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță și verificați dacă toate piesele sunt prezente și intacte. Dacă lipsește ceva sau este deteriorat, nu încercați să instalați produsul. Nu sunt necesare unelte pentru instalare.

1. Introduceți baza în clemele de prindere din spatele panoului solar. Săgeata de pe panou indică partea de jos.
2. Așezați piulița pe o parte a șanțului clemei și șurubul pe cealaltă parte. Apoi strângeți structura.
3. Conectați conectorul instalației de lumini la conectorul panoului solar.
4. Pentru a porni panoul solar, apăsați butonul on/off conform ilustrației. Se va încărca în timpul zilei și se va aprinde automat la lăsarea întunericului. Pentru a schimba efectele, apăsați butonul de mod pentru a selecta modul de iluminare dorit.
5. Pentru a fixa panoul solar pe o suprafață moale, folosiți țărșul de sol.
6. Pentru a monta pe perete, găuriți trei orificii de 4 mm, introduceți diblurile și fixați baza cu șuruburi.
7. Testați toate funcțiile luminilor și ale telecomenzii pentru a vă asigura că funcționează corect și că panoul se încarcă. Acoperiți temporar panoul pentru a verifica dacă luminile se aprind.
8. Asigurați-vă că panoul este amplasat în lumină solară directă.
9. Nu acoperiți și nu lăsați panoul la umbră în timpul zilei.
10. Țineți panoul departe de sursele de lumină, deoarece acest lucru poate perturba funcționarea. Panoul nu se încarcă cu lumină artificială.

Instrucțiuni pentru telecomandă

Telecomanda funcționează cu două baterii AA (LR03 1,5 V), care nu sunt incluse. Când nu este folosită, intră automat în modul standby. Bateriile durează, de regulă, peste șase luni și pot fi înlocuite cu același tip.

Încărcare

Înainte de prima utilizare, încărcați luminile timp de 8 ore cu un cablu USB-C sau lăsați-le o zi întreagă în lumina directă a soarelui. Dacă energia solară nu este suficientă, puteți folosi cablul USB-C. Lumina roșie indică încărcarea; lumina verde – încărcat complet.

Mai multe informații

Consultați site-ul web help.calex.eu pentru mai multe informații despre siguranță, garanție și eliminare.

Installation

Läs säkerhetsanvisningarna först och kontrollera att alla delar är med och oskadade. Om något saknas eller är skadat, försök inte att installera produkten. Inga verktyg krävs för installation.

1. Sätt fast basen i klämmorna på baksidan av solpanelen. Pilens riktning visar nedåt.
2. Placera muttern på ena sidan av fästspåret och bulten på andra sidan. Dra sedan åt konstruktionen.
3. Anslut kontakten från festbelysningen till kontakten på solpanelen.
4. Tryck på strömbrytaren enligt bilden för att sätta på panelen. Den laddas under dagen och tänds automatiskt när det blir mörkt. För att byta ljuseffekt, tryck på lägesknappen och välj önskat läge.
5. Använd markspettet om du vill placera solpanelen på en mjuk yta.
6. För väggmontering, borra tre hål på 4 mm i diameter, sätt i plugg och skruva fast basen.
7. Testa alla funktioner på belysningen och fjärrkontrollen för att säkerställa att de fungerar och att panelen laddas. Täck tillfälligt över panelen för att se om lamporna tänds.
8. Se till att panelen är placerad där den får direkt solljus.
9. Se till att den inte är skuggad eller täckt under dagen.
10. Håll panelen borta från andra ljuskällor, då dessa kan störa funktionen. Panelen laddas inte av artificiellt ljus.

Fjärrkontrollens instruktioner

Fjärrkontrollen använder två AA-batterier (LR03 1,5 V), som inte ingår. Den går automatiskt i viloläge när den inte används. Batterierna håller normalt i mer än sex månader och kan bytas ut med samma typ.

Laddning

Ladda belysningen i 8 timmar med USB-C-kabel före första användningen eller placera dem i direkt solljus i en dag. Om solenergin inte är tillräcklig kan du använda USB-C-kabel. Rött ljus betyder laddning; grönt ljus betyder fulladdat.

Läs mer

Se webbplatsen help.calex.eu för mer information om säkerhet, garanti och kassering.

Namestitev

Najprej preberite varnostna navodila in preverite, ali so vsi deli prisotni in nepoškodovani. Če kaj manjka ali je poškodovano, ne poskušajte namestiti izdelka. Za namestitev niso potrebna orodja.

1. Vstavite osnovo v pritrdilne sponke na zadnji strani sončne celice. Puščica na sončni celici kaže navzdol.
2. Postavite matico na eno stran utora, vijak na drugo stran in nato privijte konstrukcijo.
3. Priključite priključek svetlobnih verig na priključek sončne celice.
4. Za vklop sončne celice pritisnite gumb za vklop/izklop, kot je prikazano na sliki. Naprava se čez dan polni in se samodejno vklopi, ko pade tema. Za izbiro svetlobnega učinka pritisnite gumb "način".
5. Za postavitev sončne celice na mehko površino uporabite talni klin.
6. Za pritrditev na steno izvrtajte tri luknje s premerom 4 mm, vstavite vložke in osnovo pritrdite z vijaki.
7. Preizkusite vse funkcije luči in daljinskega upravljalnika ter se prepričajte, da se sončna celica polni. Začasno pokrijte panel, da preverite, ali se luči prižgejo.
8. Poskrbite, da bo sončna celica nameščena na neposredni sončni svetlobi.
9. Poskrbite, da čez dan ni v senci ali prekrita.
10. Hranite jo stran od drugih svetlobnih virov, saj lahko to vpliva na delovanje. Ne polni se z umetno svetlobo.

Navodila za daljinski upravljalnik

Daljinski upravljalnik uporablja dve bateriji AA (LR03 1,5 V), ki nista priloženi. Ko se ne uporablja, samodejno preide v način pripravljenosti. Običajno baterije zdržijo več kot šest mesecev in jih je mogoče zamenjati z istim tipom.

Polnjenje

Pred prvo uporabo lučke napolnite z USB-C kablom 8 ur ali jih postavite za en dan na neposredno sončno svetlobo. Če sončna energija ni zadostna, uporabite USB-C kabel. Rdeča lučka pomeni, da se polni; zelena pomeni, da je popolnoma napolnjen.

Več informacij

Za več informacij o varnosti, garanciji in odstranjevanju si oglejte spletno help.calex.eu.

Inštalácia

Najskôr si prečítajte bezpečnostné pokyny a skontrolujte, či sú všetky diely prítomné a nepoškodené. Ak niečo chýba alebo je poškodené, neinštalujte produkt. Na inštaláciu nie sú potrebné žiadne nástroje.

1. Zasuňte základňu do upevňovacích klipov na zadnej strane solárneho panelu. Šípka na paneli ukazuje smerom nadol.
2. Umiestnite maticu na jednu stranu drážky a skrutku na druhú. Potom konštrukciu utiahnite.
3. Pripojte konektor svetiel k solárnemu panelu.
4. Na zapnutie panelu stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia podľa obrázku. Počas dňa sa nabíja a po zotmení sa automaticky zapne. Tlačidlom „mode“ vyberte požadovaný svetelný režim.
5. Na mäkký povrch použite hrot do zeme.
6. Pre montáž na stenu vyvrtajte tri otvory s priemerom 4 mm, vložte hmoždinky a priskrutkujte základňu.
7. Otestujte všetky funkcie svetiel a diaľkového ovládania a skontrolujte, či sa panel nabíja. Dočasne zakryte panel, aby ste overili, či sa svetlá zapnú.
8. Uistite sa, že panel je umiestnený na slnečnom mieste.
9. Uistite sa, že počas dňa nie je zakrytý alebo v tieni.
10. Uchovávajte panel mimo dosahu iných zdrojov svetla, pretože to môže narušiť jeho činnosť. Panel sa nenabíja pomocou umelého svetla.

Návod na diaľkové ovládanie

Diaľkový ovládač používa dve batérie AA (LR03 1,5 V), ktoré nie sú súčasťou balenia. Pri nepoužívaní prejde automaticky do pohotovostného režimu. Batérie zvyčajne vydržia viac ako šesť mesiacov a je možné ich nahradiť rovnakým typom.

Nabíjanie

Pred prvým použitím nabite svetlá pomocou USB-C kábla po dobu 8 hodín alebo ich umiestnite na deň na priame slnko. Ak slnečná energia nestačí, použite USB-C. Červené svetlo znamená nabíjanie, zelené znamená úplné nabitie.

Viac informácií

Ďalšie informácie o bezpečnosti, záruke a likvidácii nájdete na webovej stránke help.calex.eu.

Kurma

Lütfen önce Güvenlik Talimatlarını okuyun ve tüm parçaların eksiksiz ve sağlam olup olmadığını kontrol edin. Eksik veya hasarlı bir parça varsa, ürünü kurmaya çalışmayın. Kurulum için herhangi bir alet gerekmez.

1. Tabanı, güneş panelinin arka tarafındaki klipslere takın. Panel üzerindeki ok, alt yönü gösterir.
2. Somunu sabitleyici kanalın bir tarafına, civatayı diğer tarafına yerleştirin. Ardından yapıyı sıkın.
3. Parti ışıklarının konnektörünü güneş panelinin konnektörüne bağlayın.
4. Güneş panelini açmak için, şekilde gösterildiği gibi açma/kapama düğmesine basın. Gündüz şarj olur ve hava karardığında otomatik olarak açılır. Işık efektleri arasında geçiş yapmak için mod düğmesine basarak istediğiniz aydınlatma modunu seçin.
5. Güneş panelini yumuşak bir zemine yerleştirmek için toprak çubuğunu kullanın.
6. Güneş panelini duvara monte etmek için üç adet 4 mm çapında delik açın, dübelleri yerleştirin ve tabanı vidalarla sabitleyin.
7. Parti ışıklarının ve uzaktan kumandanın tüm işlevlerini test edin ve güneş panelinin şarj olduğundan emin olun. Işıkların yanıp yanmadığını kontrol etmek için paneli geçici olarak kapatın.
8. Güneş panelinin doğrudan güneş ışığı alabileceği bir konuma yerleştirildiğinden emin olun.
9. Panelin gündüz saatlerinde üstü örtülmemeli veya gölgede kalmamalıdır.
10. Paneli parti ışıklarından veya diğer ışık kaynaklarından uzak tutun; bu, düzgün çalışmasını engelleyebilir. Güneş paneli yapay ışıkla şarj olmaz.

Uzaktan Kumanda Talimatları

Uzaktan kumanda, ikisi AA (LR03 1,5 V) olmak üzere iki pil ile çalışır ve piller kutuya dahil değildir. Kumanda kullanılmadığında otomatik olarak bekleme moduna geçer. Piller genellikle altı aydan fazla dayanır ve aynı türle değiştirilebilir.

Şarj Etme

İlk kullanım öncesinde, parti ışıklarını 8 saat boyunca bir USB-C kablosu ile şarj edin veya bir gün boyunca doğrudan güneş ışığına bırakın. Güneş enerjisi istenen çalışma süresi için yeterli değilse, USB-C kablosu ile de şarj edebilirsiniz. Kırmızı ışık ürünün şarj olduğunu, yeşil ışık ise tamamen dolduğunu gösterir.

Daha fazla bilgi

Güvenlik, garanti ve imha hakkında daha fazla bilgi için help.calex.eu web sitesine bakın.